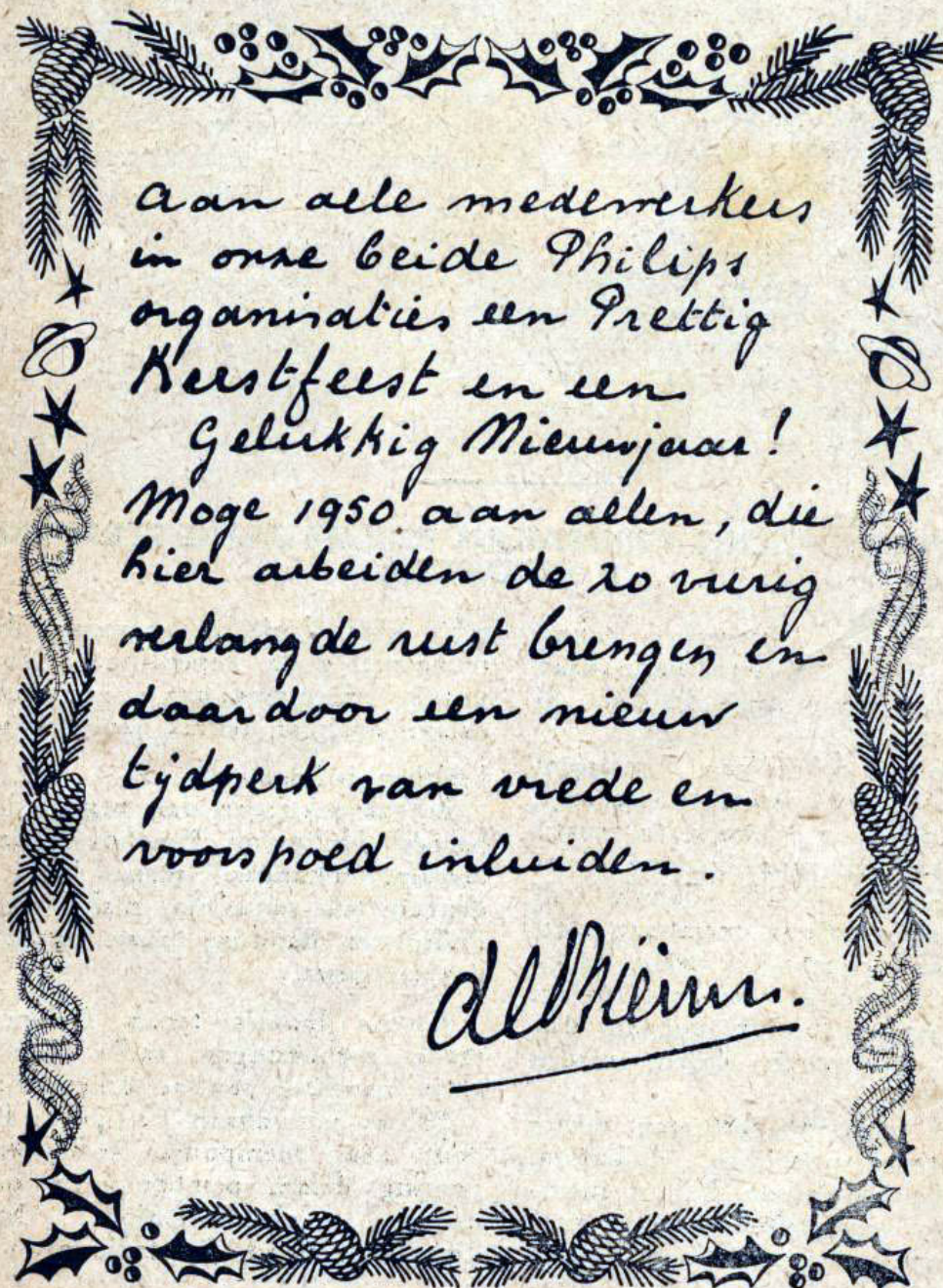




Philindo

1ste JAARGANG No. 2



aan alle medewerkers
in onze beide Philips
organisaties een Prettig
Keerstfeest en een
Gelukkig Nieuwjaar!
Moge 1950 aan allen, die
hier arbeiden de zo vurig
verlangde rust brengen en
daardoor een nieuw
tijdperk van vrede en
voorspoed inluiden.

de Kieim.

IETS OVER HET JONGSTE PHILIPS BEDRIJF IN INDONESIË

Op 11 September 1948 werd officieel het Philips' Telecommunicatie Bedrijf te Bandoeng (Tjitjadas) geopend.

Naast Service- en reparatie-werkzaamheden zal door dit bedrijf, dat een vooruitgeschoven post van de Philips' Telecommunicatie Industrie (de vroegere N.S.F.) te Hilversum is, de fabricage van telecommunicatie-materiaal ter hand worden genomen.

Hiermede wordt Indonesië weer een industrie rijker, welke naar ik hoop en vertrouwen, zich snel zal ontwikkelen.

Behalve grote deviezen-besparingen voor Indonesië, welke hieruit zullen resulteren, wordt door het Philips' Telecommunicatië Bedrijf ook de gelegenheid geboden aan jonge Indonesische technici om zich op dit zeer speciale technische gebied te ontwikkelen en in de nabije toekomst een belangrijke taak te gaan vervullen ten dienste van Indonesië.

Met de steun en ervaring van onze Philips' fabrieken te Eindhoven en Hilversum, welke steun ons in ruime mate is toegezegd, is een snelle ontwikkeling van het Philips' bedrijf te Bandoeng mogelijk. Door zijn grote uitgestrektheid is Indonesië bij uitstek het land, waar radio- en lijn-communicatie van groot belang zijn en van nog groter belang in de toekomst zullen worden.

Dat het Philips' bedrijf te Bandoeng bij de op- en uitbouw van dit Indonesische telecommunicatie-net een belangrijke rol zal vervullen, zij ons aller streven!

Bandoeng, 28 Nov. 1949.

Handwritten signature

SEKEDAR TENTANG PERUSAHAN PHILIPS JANG TERMUDA DI INDONESIA

Pada tanggal 11 September tahun 1948 dibukalah dengan resmi Perusahaan Telekomunikasi kepunyaan Philips di Bandung (Tjitjadas).

Disampingnja pekerjaan melajani (service) dan memperbaiki (repair), perusahaan ini, jang merupakan suatu pos terkemuka dari pada Industri Telekomunikasi Philips (N.S.F. dahulu) di Hilversum, akan djuga membuat alat² telekomunikasi. Dengan ini, maka Indonesia akan mempunyai tambahan dalam industrinja, jang menurut dugaan dan kepertajaan saja akan dapat madju dengan pesatnja.

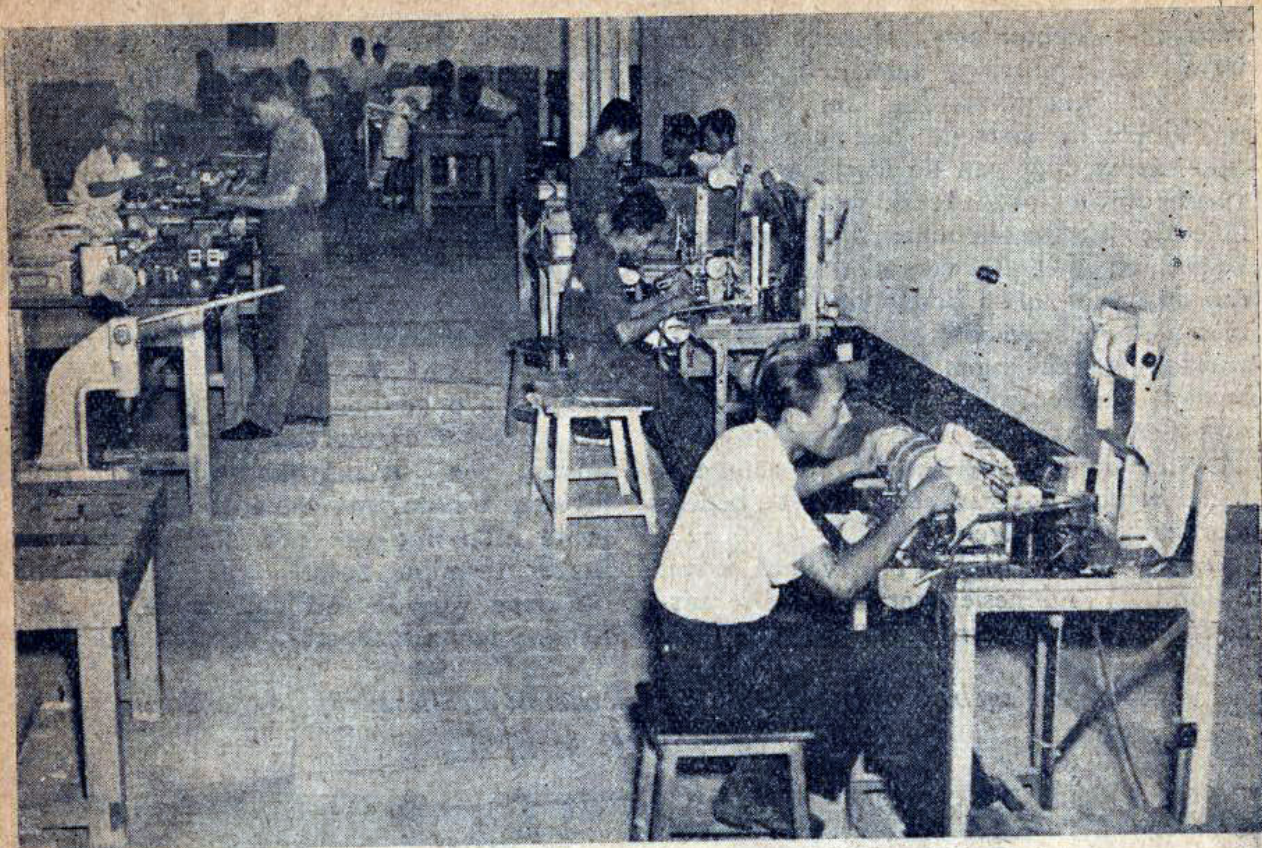
Selain dari pada penghematan devies bagi Indonesia, sebagai akibatnja, Perusahaan Telekomunikasi Philips memberikan djuga kesempatan kepada para ahli teknik muda bangsa Indonesia, jang

tak lama lagi akan menjumbangkan
tenaganya guna kepentingan Negeranya,
untuk memperdalam pengetahuannya
dalam lapangan teknik yang memerlukan
keahlian istimewa itu.

Berkah sokongan dan pengalaman dari pabrik² Philips di Eindhoven dan Hilversum, sokongan² mana kami terima dengan tak putus²nja, maka perusahaan Philips di Bandung akan dapat maju dengan pesat.

Karena luasnya tanah Indonesia ini, maka perhubungan radio dan kawat akan mendjadi penting dikemudian hari.

Bahwa perusahaan Philips di Bandung nanti akan mempunyai kedudukan yang penting dalam pembangunan dan perluasan „telekominikasinet” Indonesia, itu adalah menjadi perjuangan kita!



De Transformatoren-wikkel-afdeling van het Telecommunicatie-Bedrijf.

.....EN WAT ER WORDT VERRICHT.....

Het Telecommunicatie Bedrijf is niet alleen ingericht voor vèrgaande service en reparatie, doch eveneens voor fabricage-werkzaamheden en voor technische onderzoeken. Wat betreft de fabricage, welke in het Telecommunicatie Bedrijf zal plaats hebben, ligt het voor de hand, dat wij ons voorlopig zullen baseren op onderdelen enz., welke wij van onze fabrieken in Nederland zullen betrekken.

Reeds in de aanvang van het bestaan van het Telecommunicatie Bedrijf gelukte het ons een eerste order te boeken op een 22-tal v.h.f.-installaties, welke geplaatst zullen worden in de commandotorens van de vliegvelden. Deze installaties dienen om het contact met de vlieg-

tuigen zowel in de lucht, als op de grond te bewerkstelligen en via deze apparatuur worden dan de noodzakelijke commando's aan de vliegtuig-bestuurders kenbaar gemaakt.

Nadat eind vorig jaar met een 20-tal arbeiders werd gestart, is thans door het verkrijgen van nieuwe orders het totaal aantal tewerkgestelden opgelopen tot ca. 100.

In het begin van dit jaar bleek echter al spoedig, dat de technische uitrusting, welke voor het bedrijf oorspronkelijk was gedacht, onvoldoende was voor de ons opgedragen werkzaamheden en vooral ook voor de te verwachten werkzaamheden in nabije toekomst. Grote behoefte werd reeds spoedig gevoeld aan een

vacuum-compoundeer-, alsmede aan een zandstraal-inrichting, terwijl uitbreiding van de wikkel-afeding en van het machinepark, alsmede ook een belangrijke uitbreiding van de meet- en beproevings-ruimte noodzakelijk werden geacht. Met de hiertoe noodzakelijke aanschaffingen en met de veranderingen, welke één en ander in de bouw van ons bedrijf met zich medebracht, kon medio dit jaar worden aangevangen en alhoewel ons bedrijf momenteel nog in de kinderschoenen staat, kan reeds gezegd worden, dat thans reeds alle afdelingen aanwezig zijn, welke ook in een groot bedrijf worden aangetroffen.

Zoals ongetwijfeld bij velen Uwer bekend, is Indonesië met zijn grote uitgestrektheid van ruim 2.000 bij 4.000 km

een land, dat bij uitstek voor verre berichtgeving is aangewezen op radio-communicatie. Vóór de oorlog werden dan ook over de gehele archipel verspreid ruim een 100 zendstations aangetroffen, welke thans weer voor het grootste deel in bedrijf zijn.

De radio-apparatuur, welke voor dit grote net benodigd is, kan gedeeltelijk worden gefabriceerd in ons Telecommunicatie Bedrijf te Bandoeng.

Het is onze hoop en vertrouwen, dat het Telecommunicatie Bedrijf te Bandoeng een belangrijke bijdrage mag leveren bij de op- en uitbouw van dit grote inter-insulaire net, waartoe het op korte termijn zowel wat betreft de outillage van de fabriek, als de noodzakelijke technische staf, capabel zal zijn!

De montagehall van het Philips Telecommunicatiebedrijf te Bandoeng van achteren gezien.



Nogmaals: DEVIEZEN

Toen wij de vorige keer spraken over de mogelijkheid om voor import van PHILIPS' artikelen buitenlandse deviezen te verkrijgen, die aan Uw afnemers ter beschikking zijn gesteld, beschouwden wij dit nog als een noodzakelijke en zeer welkome aanvulling van de importen, die wij in het verleden konden verrichten op deviezen, die aan ons concern als zodanig werden verstrekt.

Het is ons kort geleden gebleken, dat de inzichten, die bij het Centraal Kantoor voor de Invoer van het Departement van Economische Zaken en het Deviezen Instituut voor Indonesië bestonden ten aanzien van de verdeling van de voor Indonesië beschikbare (schaarse!) deviezen, een nogal fundamentele wijziging hebben ondergaan, waarover wij U hieronder iets naders willen vertellen.

In het verleden is steeds zoveel mogelijk getracht de voorhanden zijnde deviezen te verdelen over de importhandel, dus de algemene en de technische import. Zeker was ook toen de neiging merkbaar, om naast deze deviezen voor de importhandel, buitenlandse betaalmiddelen toe te wijzen aan z.g. diensten, die, meestal overheidsinstellingen, de verantwoordelijkheid droegen voor de instandhouding, respectievelijk de uitbreiding van dat deel van het economisch leven, dat onder hun competentie viel. We denken aan Verkeer, Energie en Mijnwezen, dat over deviezen beschikte voor onderhoud en reparatie van elektrische centrales en leidingnetten, de Staats Spoorwegen, die het vast en rollend materiaal in bruikbare conditie diende te houden en daarvoor Nederlandse guldens of andere valuta kreeg toegewezen, Nijverheid, de cultu- res, enz. enz.

Voor een belangrijk deel echter moesten ook deze diensten hun behoeften dekken

bij de importeur, die, zoals gezegd, hetzij op grond van historisch belang, hetzij later door middel van C.K.I. inschrijvingen of anderszins, deviezen voor de import van zijn eigen artikelen-range kreeg.

Het schijnt echter, dat het de diensten waarvan het onmiddellijk duidelijk is, dat zij over een minimale hoeveelheid materialen en artikelen nu eenmaal moeten beschikken, omdat anders het economisch leven ernstig ontwricht zou geraken — onmogelijk is geweest voldoende te betrekken van de importhandel. Nu de positie van 's Lands deviezen dus minder rooskleurig is dan ooit tevoren, heeft men gemeend het zwaartepunt van de deviezen-toewijzingen te moeten verleggen naar de uiteindelijke consument natuurlijk voorzover dat mogelijk is.

Bij de „diensten” is dit mogelijk, en zo kan het dan, dat zij een procentsgewijs groter aandeel van de beschikbare buitenlandse betaalmiddelen toegewezen kregen, dan vroeger het geval was, waarmede zij dus op z.g. „indentbasis” kunnen kopen. Zij zijn dus in feite ingeschakeld bij de verdeling van de deviezen over de importhandel en het zal dus van hun behoefte afhangen, *wat* zij voor de toegewezen deviezen kopen. Van hun behoeften, maar ook van hun gunsten!!! Door deze werkwijze is het concurrentie-element natuurlijk ook in de schaarste markt weer sterk aanwezig!!!

Wij hebben het allen zo lang anders gekend, de leverancier zat op zijn troon, hij had de goederen en de afnemer, die er „goed op stond” kon wel eens iets „krijgen”! Dit is sterk uitgedrukt, maar U begrijpt de bedoeling. Natuurlijk heeft de verstandige zakenman steeds zijn klanten de indruk gegeven, dat hij ze

werkelijk bediende. Hij zal daar de vruchten nu van kunnen plukken. Er is over de verhouding leverancier — afnemer, zoals die in de afgelopen jaren heeft bestaan in vergelijking tot die van „voor de oorlog” veel te zeggen, doch dit is nu niet het doel, dat wij voor ogen hebben. Dat is, ons er gezamenlijk van bewust te worden, dat, zo er al ooit een tijd bestaan heeft, waarin de klant ten opzichte van ons een afhankelijke positie innam, dit zeker helemaal niet meer het geval is of mag zijn.



Een gezelschap van $\pm$ 40 personen was Zaterdagavond, 3 December, in de Philips mess, Scottweg 12, bijeengekomen, om daar Sinterklaas en Zwarte Piet op waardige wijze te ontvangen.

De oude baas, voorzien van alle versierselen, de „koele” rokken in ruime plooien om zich heen gedrapeerd, deelde met kwistige hand pakjes en vermaningen uit. Verbazingwekkend, zoveel als de man van iedereen wist te vertellen!

Het zal ons koopmanstalent, onze service, onze „approach”, het inleven in de idee „sales promotion” in de ruimste zin des woord zijn, die bepalend zal zijn voor onze toekomstige positie op de Indonesische markt. Want Uw klant heeft de deviezen, die nu eenmaal een levensvoorwaarde zijn voor de maatschappij en dus voor ons allen. Hij kan die geven aan wie hem het beste levert, het beste: in kwaliteit, in prijs, in levertijd, allemaal factoren, die van geen verkooptalent afhankelijk zijn, maar waarin Philips natuurlijk zal trachten zijn „field workers” zo goed mogelijk te steunen, zoals wij dat gewend waren.

Het beste ook in service, in kennis van de artikelen, in die vele opzichten, waarin het juist wel de specifieke eigenschappen van het commerciële team zijn, die de doorslag geven. Van hoog tot laag, altijd en overal, zal het juiste zakelijk inzicht moeten zijn, dat met geven en nemen de klant juist die indruk geeft, die hem doet besluiten bij ons en nergens anders zijn aankopen te doen.

Dit alles is in een nutshell, we komen er op terug; het zal nuttig zijn, als U, die onder verschillende omstandigheden met de verschillende aspecten van Philips' zakendoen wordt geconfronteerd, Uw gedachten eens op papier zette, ook al kost U dat weer iets van Uw toch al weinige tijd. U zult zien, dat U zodoende zelf op waardevolle gedachten komt, die voor iedereen van belang zijn. Dit is geen „prijsvraag”, maar een belangrijk element in de morele opbouw van het commerciële apparaat, dat, de beste bedoelingen en voornemens ten spijt, zich evenmin als welk ander heeft kunnen onttrekken aan de fnuikende invloeden van de oorlogsdistributie toestanden, die, en U zult met ons zeker zeggen „Gelukkig!”, haar mogelijkheden tot voortleven ernstig bedreigd zien.

Wij zullen heel graag van U horen.
C. Solleveld.

PRIJSUITREIKING PHILIPS' PRIJSVRAAG: HOEVEEL MENSEN BEZOCHTEN DE PHILIPS-REVIMIJ STAND OP DE JAARMARKT TE SOERABAJA



PRIJSUITREIKING

In het vorig nummer van Philindo gaven wij een beschrijving van de Philips/Revimij-stand op de Jaarmarkt te Soerabaja. De daaraan verbonden prijsvraag, waarbij men kon raden naar het totaal aantal bezoekers aan onze stand, is een groot succes geworden. Het heeft de Afd. Verbruiksontwikkeling enkele dagen gekost uit vele duizenden inzendingen de goede oplossingen te sorteren, waarna de namen aan het Revimij-kantoor te Soerabaja konden worden doorgegeven.

Enkele weken na sluiting van de Jaarmarkt werden de fraaie prijzen, waaronder radiotoestellen Bin 186 U, Phil-Shaves en handdynamo's uitgereikt door de Heer en Mevrouw Colnot. Het kantoor van Philips Soerabaja op Ngagel was voor deze gelegenheid getransformeerd in een gezellige ruimte met tafeltjes en stoelen, feestelijk versierd met vazen bloemen. De Heer Gouw had voor opgewekte muziek gezorgd a.m.v. een versterker en een

luidspreker in een enorme kast, waarop het Philips embleem was aangebracht. De dranken en koekjes, die op deze gelegenheden niet mogen ontbreken, gingen er vlot in.

De Heer Colnot opende de ceremonie met een korte toespraak, waarin hij de prijswinnaars hulde betuigde voor hun prestatie uit de vele duizenden inzenders tot de allerbesten te behoren. Mevrouw Colnot overhandigde aan de gelukkigen vervolgens de prijzen, waarbij vooral de beide scheerapparaten de nodige hilariteit veroorzaakten, daar één van de Indonessische winnaars zonder een spoor van baardgroei bleek te zijn, en de andere, een oude Heer met vermoedelijk al vele jaren pensioen, voorzien was van een enorme knevel, die hij ook met de Phil-Shave niet wenste af te scheren.

De stemming was zeer opgewekt en verscheidene gasten zijn bij een koele dronk nog even blijven zitten.

HAL JANG MENDJADI BUAH PIKIRAN KITA

Saudara² sekalian tentunja sudah pernah mendengar perkataan deviezen. Sering disebut dalam harian²; maka mungkin timbul pertanjaan: apakah arti perkataan asing ini.

Apakah sebabnja kita tak dapat memasukkan (import) lebih banyak radio dan apakah sebabnja kita sukar mendapat lampu sepeda.

„Untuk barang² itu tak tjukup deviezen”, djawabannja dan..... habis perkara.*Apakah sebetulnja deviezen itu dan bagaimanakah kita dapat mendapat- kannja?*

Untuk mendjawab pertanjaan pertama ini, kita harus menengok djauh kebelakang dalam sedjarah. Beberapa ratus tahun jang lalu, seorang tani, di Europa maupun di Indonesia, jang mempunyai sesuatu barang jang hendak didjualnja,

membawa barangnja itu kepasar dan mentjoba menukar barangnja itu dengan barang lain jang disukainja. Misalnja, dia menukarkan 10 ekor ayam dengan sehelai sarong. Jang mempunjai warung itu menerima ayam⁸ tadi, maka terdjadilah pembelian atau penukaran.

Tetapi jang mempunjai warung itu dapat djuga mengatakan: „Saja tak mau ayam, sebab saja sudah mempunjai banyak, saja lebih suka menukar sarong saja itu dengan beras.” Pada waktu itu pak tani tak mempunjai beras, sehingga terpaksa ia terlebih dahulu menukarkan ajamnja itu dengan beras, dan kemudian menukarkan beras itu dengan sarong jang diingini itu.

Saudara² mengerti, bahwa dengan djalan demikian itu timbullah banyak kesukaran² praktis. Sipendjual harus selalu

* * * * *

EEN SPORTIEVE SERVICE MONTEUR!!

Stelt U voor de sportiviteit van één onzer servicemonteurs..... Op één van zijn installatiereizen vroeg een exploitant van een concurrerende bioscoop hem, nadat hij zijn installatiewerkzaamheden beëindigd had, nog even naar zijn versterker te komen kijken.

Het bleek een concurrentie-versterker te zijn, maar onze monteur wilde vanzelfsprekend hulp bieden. Hij deed de kast open en werd prompt belaagd door zeker enige tientallen kakkerlakkenfamilie's, die er wild uitsprongen. U begrijpt, dat deze theatereigenaar een z.g. niet tropenproef „koopje” had gemeend te hebben, maar de substantie van alle condensatoren, weerstanden e.d. werd zo geapprecieerd door dit ongedierte, dat zij er een waar kakkerlakkenfestijn van gemaakt hadden.

Sportief als onze monteurs zijn, schreef

hij onmiddellijk in het vliegtuig naar huis een briefje aan de betreffende fabrikant, waarin hij er op wees, dat, alhoewel bij Philips werkzaam zijnde, hij het toch niet kon nalaten de directie te verwittigen van bovengenoemd onrustbarend feit.

Enkele weken later kreeg dezelfde monteur een briefje van de betreffende firma, waarin zij hem dankte voor zijn „meer dan gewone collegialiteit enz.”. Maar de domme secretaresse van de betreffende directeur had per abuis zijn oorspronkelijke brief gehecht aan het van dankbetuigingen overladen antwoord-briefje.

Weet U wat de directie met rood potlood in de kantlijn van zijn briefje had geschreven?.....

„Geef hem ons gebruikelijke kakkerlakkenantwoord”.

menerima hewan atau hasil pertanian untuk ditukar dengan barang² tenunan atau alat² pertaniannya. Djika misalnja seorang tani sekarang ingin menabung, maka terpaksa ia menimbun padinja itu dalam sebuah lumbung, dengan akibat, bahwa selalu ada kemungkinan, bahwa sebagian dari pada padinja itu akan dimakan tikus. Maka diari dahulu pak tani dan para pendjual selalu men-tjoba untuk menukar barang²nja itu dengan barang² jang berharga (djadi mahal harganja) seperti: emas, perak, batu permata dsb.nja. Barang² jang ketjil bentuknja dan lagi mudah disimpan.

Dengan begitu maka dapatlah terdjadi bahwa seorang tani jang telah banjak tabungannya, dapat menukar sebutir berlian, jang disimpan dengan amannya dibawah tanah. Dalam arti kata jang sempit, ia dapat disebut seorang jang „berharta”, dia mempunyai harta dalam bentuk berlian. Dalam waktu jang sukar dapatlah dia mengongkosi perusahaannya itu dengan berlian tsb.

Tetapi, oleh karena emas, perak dan batu permata itu berbeda beratnja ataupun kwaliteitnja, sehingga harganja tak dapat selalu sama, tak dapat dijadikan alat penukar jang tepat. Orang lalu men-tjari alat penukar jang sama (Uniform), dan jang harganja selalu tetap dan lagi mudah dipergunakannya, misalnja: potongan² emas jang sama beratnja dan sama harganja. Maka dengan djalan demikian, pak tani itu dapat menukar berasnja itu dengan potongan emas tsb. dipasar dan dengan itu dia dapat membeli barang² jang dibutuhkannya.

Potongan² emas, perak atau kuningan jang pada waktu itu beredar, mendjadi „uang” jang pertama — uang jang sekarang masih dikenal orang.

Mata² unang dari zaman dahulu kemudian diberi patokan (gestandariseerd) dalam bentuk mata uang logam, dengan diberi tanda dan kebanyakan diberi tanda jang memerintah. Pada mata uang logam itu, djuga ditjapkan harganja dan kita

beri nama. Seperti dinegeri Djepang YEN, dinegeri Belanda Gulden dan di Indonesia Rupiah dsb.nja.

Didalam beberapa puluh tahun jang achir² ini, pemerintahan² djuga telah mengeluarkan uang kertas, akan tetapi jang sewaktu-waktu dapat ditukarkan dengan mata uang logam pada bank² negeri, djadi jang sebetulnja mempunyai harga jang sama dengan mata uang logam tadi. ,

Kebutuhan akan alat penukar jang sama menimbulkan adanya mata uang, dengan alat mana dapatlah diadakan penukaran dengan setjara besar-besaran.

Jang saja uraikan diatas tadi, adalah tentang terdjadinya uang didalam sesuatu negeri dan sebagai tjontoh saja telah mengambil seorang tani dan seorang pedagang dalam negeri tersebut.

Marilah kita melangkah madju lagi, dan mengambil sebagai tjontoh 2 negeri jang akan menukarkan hasilnya satu dengan jang lain. Negeri A akan menukarkan hasilnya seperti kopra, karet, teh atau gula dengan hasilnya negeri B seperti misalnja mobil, mesin atau barang tenunan. Seperti djuga pak tani dan pedagang tadi membutuhkan alat penukar jang memakai patokan, hal ini dibutuhkan djuga dalam tukar menukar dalam dunia international, dengan perbedaan, bahwa untuk pak tani dan pedagang itu telah diketemukan matjam mata uang national, sedangkan untuk memnuhi kebutuhan pasar dunia belum lagi diketemukan kesatuan mata uang international sebagai alat penukar.

Djika sesuatu negeri akan mendatangkan barang² dari negeri lain mitsalnja mobil, maka adalah selalu perlu, bahwa negeri jang pertama itu memberikan sesuatu, mitsalnja karet, kepada negeri jang lain itu. Djika keadaan ini dapat diteruskan sedemikian, maka pertukaran antara kedua negeri itu dapat berdjalan dengan lantjar. Tetapi ada kemungkinan bahwa pada sesuatu waktu negeri itu mengatakan: „Kami sekarang tak mau

karet, teh atau kopi, kami lebih membutuhkan bubuk besi (ijzer erts). Berikanlah kami bubuk besi itu, nanti kami akan memberikan mobil”.

Akan tetapi negeri A itu tak mempunyai bubuk besi, sehingga negeri itu terpaksa menukarkan karetnja itu dengan bubuk besi dinegeri lain, djika dapat. Sebagai akibatnja maka negeri A tak dapat mendatangkan mobil. Dalam hal ini maka dapat kita katakan, bahwa negeri A tak mempunyai deviezen untuk mendatangkan mobil.

Djadi deviezen itu bukannya kesatuan uang, akan tetapi adalah sesuatu pengertian. Djadi tak mempunyai deviezen berarti, bahwa sjarat² tukar menukar tak dapat ditepati.

Saudara² tentunja djuga mengerti, bahwa sesuatu negeri, jang kaya hasil bumi, seperti bubuk (ertsen), hasil pertanian, hasil perkebunan, mempunyai banjak barang² jang ditukarkan dengan hasil² industri, jang dihasilkan dinegeri

lain. Sesuatu negeri jang tak begitu kaya akan lebih lekas merasakan kekurangan deviezen dari pada sesuatu negeri jang mempunyai banjak kemungkinan².

Karena masa perang, maka banjak perkebunan² dan pabrik² jang rusak, sehingga kekuatan produksi negeri itu mendjadi amat berkurang, jang mengakibatkan bahwa untuk sementara waktu export akan mendjadi sedikit dan sebagai akibatnja akan berkurang djuga pemasukan (import) barang². Djadi adalah amat perlu untuk meninggikan kekuatan produksi negara dalam tempo jang sependek-pendeknja, supaja tjukup barang dapat lagi dimasukkan.

Seperti apa jang telah saja uraikan diatas tadi, sesuatu negeri jang telah menderita karena peperangan, karena kekurangan alat penukarnja, maka kekurangan deviezen.

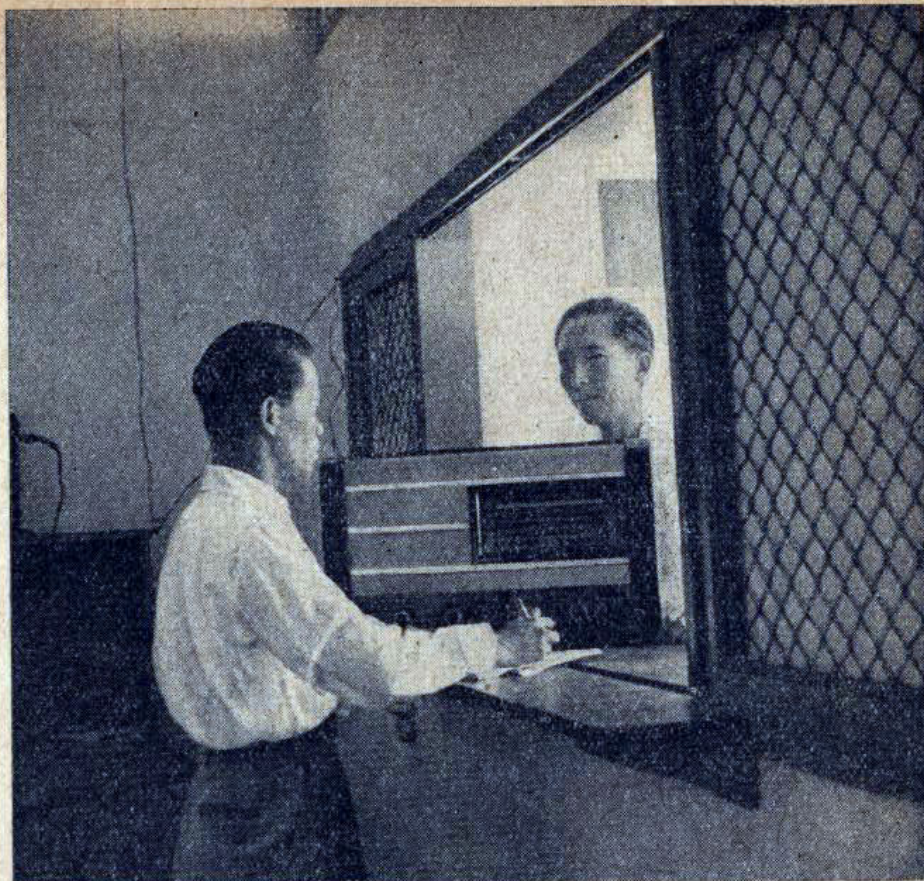
Lain kali saja akan mendjawab pertanyaan jang kedua.



..... het spijt mij vreselijk, dat ik U weer lastig moet vallen, maar het koord, waar ik U zo juist over sprak, is er nu helemaal af

De Service dienst in na- oorlogse Jaren

*... Een „geval”
wordt binnen
gebracht*



Het zag er vlak na het tot stand komen van de vrede in 1945 wel erg hopeeloos uit met de Servicedienst. Gebrek aan werkruimte, personeel, de meest noodzakelijke gereedschappen en service onderdelen, waarbij nog kwam het grote aanbod van defecte radio-ontvangtoestellen, waarvan hoofdzakelijk de „korte golf” was geknipt, het was bij elkaar genomen om „grijze haren” van te krijgen.

Wij kunnen ons gelukkig prijzen, dat die tijd weer achter ons ligt, en met de genoegdoening, dat in de achter ons liggende jaren duizenden radio-ontvangers van diverse merken weer in orde zijn gebracht en evenveel radio-bezitters gelukkig zijn gemaakt.

Hiermede zij niet gezegd, dat wij er al zijn, want de taak van de Service Dienst, buiten de ruggesteun die zij behoort te zijn voor de HH. Verkopers, is nog moeilijk. Nog steeds is het niet mogelijk

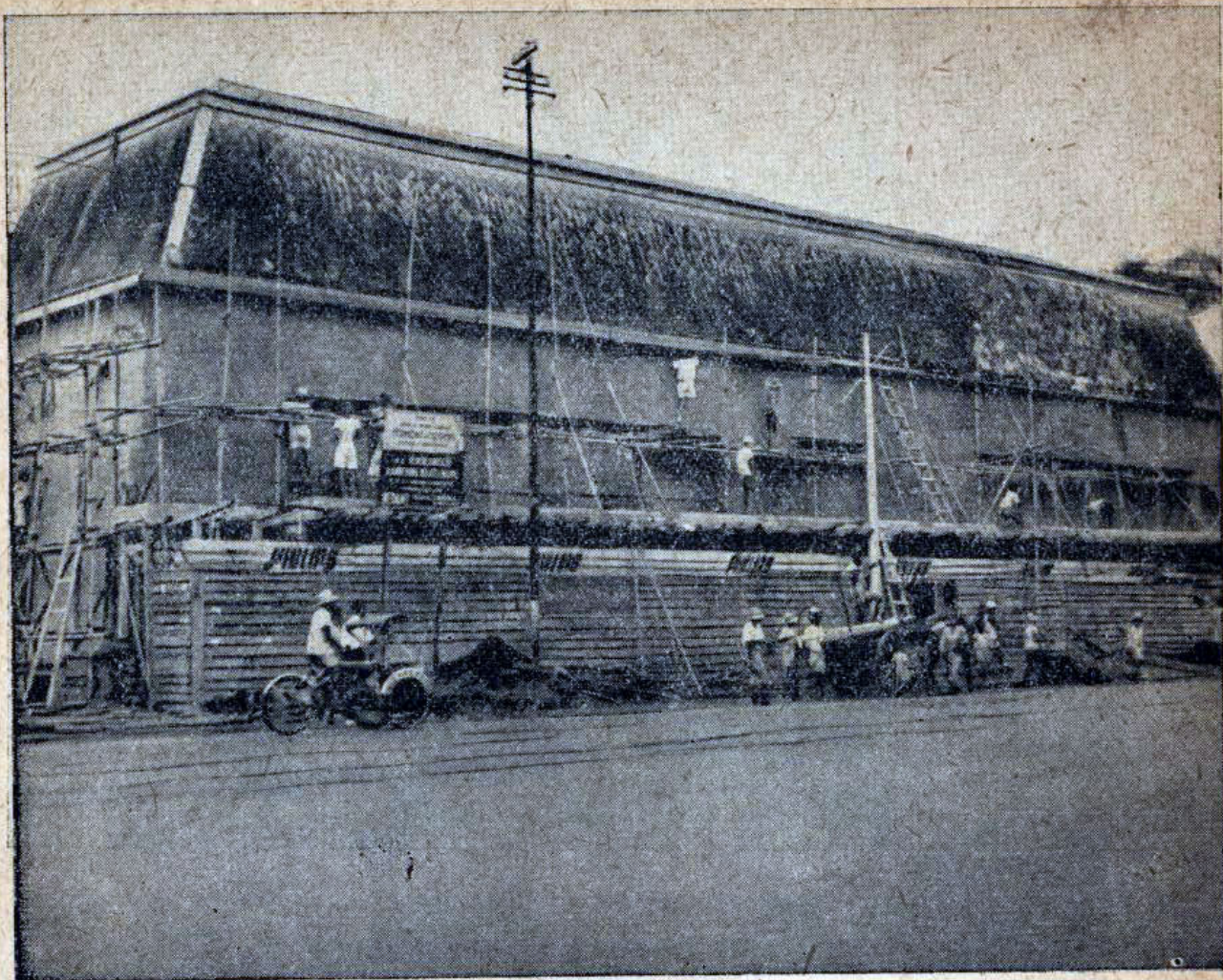
service onderdelen vrij te importeren en zij komen slechts druppelgewijs binnen. Daarvan moeten ook de erkende Service Dealers voorzien worden. Radiobuizen kunnen vaak niet vernieuwd worden, omdat zij niet in voorraad zijn.

De taak van de Service Dienst de Radio Dealers, die in het afgelopen jaar zijn ingeschakeld, te onderrichten en op een hoger niveau te brengen, ligt nog voor ons, met de daaraan verbonden problemen doch met een „Still Going Strong and Keep Smiling” zullen ook deze moeilijkheden wel overwonnen worden.

1949 spoedt ten einde, we kunnen terugzien op een moeilijk doch vruchtbaar jaar. Er is iets bereikt. Rustig en vol vertrouwen zien we 1950 tegemoet om verder aan de opbouw te arbeiden.

Een prettig Kerstfeest en een Gelukkig Nieuwjaar.

C. GITZ.



De bouw van ons nieuwe hoofdkantoor nadert thans zijn voltooiing. Een nieuwe voorgevel heeft de gapende kantoorruimten afgesloten en de tijd is nu niet ver meer af, dat deze officieel in gebruik kunnen worden genomen.

REIS

ervaringen

Door de redactie van Philindo werd zware druk op mij uitgeoefend om vóór mijn vertrek naar Holland nog een artikelje voor Philindo te schrijven. Gaarne voldoe ik aan dit verzoek en begin eerst onze Directie, collega's en medewerkers een afscheidsgroet te brengen en allen een vrolijk Kerstfeest en voorspoedig Nieuwjaar toe te wensen.

* * *

Ongetwijfeld realiseren wij ons allen, dat wij aan de vooravond van een zeer belangrijke verandering in Indonesië staan en zal deze verandering ook merkbaar zijn in ons dagelijks werk. Velen van ons zullen zich afvragen, wat de nieuwe toekomst voor hen zal brengen. Een verblijf van 22 jaar in alle delen van de Archipel, waarin enige ervaring van land en volk werd opgedaan, staan mij toe U mijn opinie over deze komende verandering weer te geven.

Wanneer de overdracht der Souvereiniteit eind van dit jaar een voldongen feit zal zijn, orde en rust zijn teruggekeerd en ook *wij* ons aanpassen aan de nieuwe toestand, zal naar mijn besliste mening een zeer goede samenwerking tussen Indonesiërs en Hollanders mogelijk zijn. Voor Japan Indonesië binnenviel hebben wij, oud-Indisch gasten, de Indonesiërs leren kennen als een innerlijk beschaafd volk, waarvan ook wij nog veel leren kunnen. Ik voor mijzelf, ben ervan overtuigd, dat velen die nu voorgoed willen repatriëren, straks graag zouden willen terugkeren, maar dan hun plaatsen reeds door anderen vinden ingenomen. Voor ons, Philips- en Revimij-mensen, is ook een belangrijke taak in Indonesië wegge-

legd, n.l. ons fabrikaat diè plaats te geven, die Philips toekomt.

Door Samenwerking, Activiteit, Ondernemingslust, hebben wij reeds veel bereikt, laten wij allen — van hoog tot laag — in deze nieuwe periode met grote onverzettelijkheid het Philipshuis in Indonesië verder bouwen en groot maken.

Na deze min of meer ernstige woorden wil ik toch ook nog een vrolijke noot aan dit artikel toevoegen door een gemakkelijk incident te vertellen tijdens een demonstratie met de eerste Philips-ontvanger in Indonesië, n.l. het type 2802.

Het gebeurde in Tjitjoeroeg, een plaatsje boven Buitenzorg, waar ik in het retraite-huis aldaar aan pastoor Schneider omringd door een groot aantal broeders, de stem van Holland, de PHOHI, zou laten horen. Grote spanning heerste onder de luisterenden en op een gegeven moment werd dan de stem van de omroeper gehoord, welke op de gebruikelijke wijze het programma aankondigde. In het eerste nummer zouden enige zangers een liedje met Vlaamse humor laten horen. In het doodstille vertrek klonk dan ook plotseling de eerste zanger, welke begon:

„Waor wilde ge slaopen”

waarop de tweede zanger inviel:

„Bij de yoengste dochter, bij de
yoengste dochter”.

U begrijpt vermoedelijk, welk een ontsteltenis de eerste regels van dit liedje teweeg brachten en ik vloog dan ook, struikelend over mijn biertje, naar het toestel om een meer stichtelijk programma aan te draaien.

Ditmaal is de koop niet doorgegaan.
J. W. HARSVELD.

Allerlei

Men heeft in Amerika een hoogst efficiënte rattenval ontwikkeld, waarbij de nieuwste snufjes van de moderne techniek zijn toegepast. De val heeft de vorm van een pijp, die als het ware de ratten uitnodigt er door te lopen. Is zo'n ondiep eenmaal binnen dan verbreekt het de lichtstraal, die op een fotocel valt. Daardoor schieten van weerszijden metalen pennen in het rattenlichaam. Tevens wordt er een hoge elektrische spanning op gezet, zodat het dier geëlectrocuteerd wordt. Is dit geschied, dan wordt het gedode dier automatisch uitgeworpen en de val is gereed voor een nieuw slachtoffer.

★

De universiteiten van Cambridge, Osford, Birmingham, Glasgow, Edinburgh en Utrecht, het Instituut voor Atoomonderzoek te Harwell en het Fysisch-Chemisch Instituut te Parijs hebben alle een Philips hoogspannings-installatie in gebruik, het laatste instituut zelfs drie.

De Universiteiten van Luik, Brussel en Istanboel hebben er een besteld, en die voor Luik is inmiddels reeds geleverd. Het betreft een hoogspanningsinstallatie van 120.000 V, waarmee prof. Gueben in het Laboratorium voor kernphysica onderzoek op het gebied der atoomsplitting zal verrichten.

Er is van de gelegenheid gebruik gemaakt, deze installatie aan het grote publiek te tonen door haar op te stellen op de kortelings te Luik gehouden internationale Jaarbeurs op metallurgisch, mechanisch en mijnbouwkundig gebied, waar de gigantische apparatuur meer dan gewone belangstelling wist te trekken, in het bijzonder op de ogenblikken dat zij in bedrijf werd gesteld.

★

Door de Philips-organisatie in Indonesië zijn in de maand Augustus van dit jaar 40 complete Voxmobiele Versterkers, met grammofoons, microfoons en luidsprekers aan het Departement van Binnenlandse Zaken afgeleverd. Kort tevoren heeft Zijne Excellentie de Wali Negara van Pasundan te Bandung een soortgelijke installatie voor zijn Dodge in gebruik genomen, waarmee hij van uit zijn auto de omringende menigte kan toespreken. Voor Zijne Hoogheid de Sultan van Sumbawa is thans een dergelijke apparatuur in bestelling.

Dat deze versterkers een groote populariteit genieten en tevens een hoge nuttigheidsgraad bezitten, moge blijken uit de bestellingen van:

1. Het Hoofd der Staatspolitie van de Negara Indonesia Timur,
2. Het Ministerie van Voorlichting van de Staat Oost-Indonesië,
3. De Regerings Voorlichtings Dienst,
4. Het Representatie Hotel Empress te Makassar,

terwijl met verschillende andere Regeringsinstanties besprekingen gaande zijn over deze apparatuur.

Zijdens de Radio Omroep in Overgangstijd deelde men mede, dat deze versterker voor experimentele doeleinden zou worden onderzocht.

De Voxmobiele versterker is geschikt voor voeding uit het lichtnet zoowel als uit 12 of 6 volts accumulatoren.

★

Wat menig een van onze lezers waarschijnlijk niet weet, is, dat in Eindhoven een televisie-zender staat, die geregeld 3 × per week uitzendingen geeft. De

programma's worden opgevangen door middel van televisie ontvang-apparaten, welke onder een aantal employé's van de Philips' Gloeilampenfabrieken zijn gedistribueerd.

De uitzendingen zijn zuiver experimentair en geven het bedienings-personeel ruim de gelegenheid ervaring op te doen op het gebied van de televisie zend- en ontvang-techniek.

De programma's zijn zeer gevarieerd. Ondermeer worden er modeshows, cabaret- en filmvoorstellingen, circus-stuntjes, enz. op het televisie-scherm gebracht.

Zowel in als buiten Philips is de belangstelling groot.

★

In de maand September heeft de Batavia'se Stadschouwburg een installatie in gebruik genomen, waarmede de regisseur of bedrijfsleider vanuit ieder willekeurig

punt in de zaal instructies kan geven aan de schijnwerperbedieners, schakelkast-electriciën etc.

Dhr. H. K. Mennes schreef ons hierover als volgt:

„Naar aanleiding van de door U geleverde „commando-installatie, is het mij een genoegen U te kunnen mededelen, dat „deze installatie in de praktijk uitstekend „voldoet en ik breng U gaarne dank voor „de prettige service die U in deze betoond „hebt.”

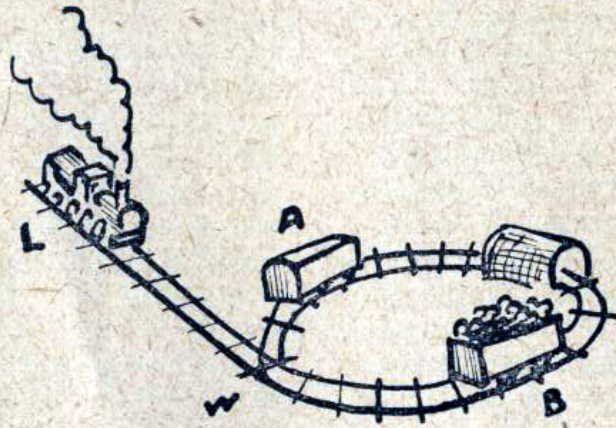
De installatie zelf bestaat uit een microfoon met versterker en een aantal fluisterluidsprekers, welke bij de lichtbedienings-installatie en in de kleedkamers der artisten zijn ondergebracht.

De diverse bij elkaar behorende groepen luidsprekers kunnen worden in- en uitgeschakeld vanuit het miniatuur bedieningspaneel der bedrijfsleider.

In de Stadsschouwburg te Batavia. Een snapshot uit de Padvindershow „Dat is Kras” met de Philips-microfoon als stille medewerker.



LATIHAN OTAK



Sebuah soal untuk seorang tukang ransir.

Pada sesuatu hari seorang sêp setasiun memberikan sebuah soal kepada seorang tukang ransir sebagai berikut:

Ditempat ransir diatas rél jang merupakan sebuah lingkaran (lihat gambar) ada dua gerbong kereta api (A dan B) jang dimuati barang². Rél itu melalui sebuah terowongan jang tak tjukup dimasuki gerbong² A dan B itu, tetapi tjukup untuk dimasuki oleh lokomotip L.

Kemauan sêp setasiun ialah supaja kedua gerbong itu ditukar tempatnja dan setelah itu locomotip kembali lagi kesetasiun. Djadi, gerbong A ditempatkan di B dan gerbong B ditempatkan di A.

Untuk djelasnja perlu diterangkan pula, bahwa diantara terowongan dan wessel W ada tjukup tempat untuk kedua gerbong tsb. dan lokomotip.

Ada dua djawaban jang betul, untuk djawaban² mana disediakan 2 buah hadiah jang bagus!

Kirimkanlah djawaban-djawaban itu kepada:

„BAGIAN MEMADJUKAN PEMAKAIAN”

(Afdeling Verbruiksontwikkeling).

OMSCHAKELEN

naar andere luistergewoonten!

II

ONTDEKKINGEN.

Wat kunnen de korte golfbanden ons bieden? Het is waar, er zit iets geheimzinnigs in deze banden, maar zij verbergen een nieuwe wereld, een boeiende nieuwe wereld. Hoe onze smaken en gewoonten ook mogen verschillen, de korte golfbanden bieden „elck wat wils” in overvloed. Politieke opinies? Elk woord dat op de bijeenkomsten van de Verenigde Volkeren gesproken wordt, vindt zijn weg door de ether gedragen door de korte golfbanden. Iedereen die zichzelf respecteert zou het als een eretaak moeten beschouwen om deze bijeenkomsten „bij te wonen”, comfortabel in zijn eigen gemakkelijke stoel. Met een goed ontvang-apparaat is dat ook heel eenvoudig.

Klassieke concerten? De meest beroemde orkesten spelen regelmatig voor de radio, en van her en ver kunt U hen op de korte golf beluisteren. Kiest Uw eigen orkest! Sportgebeurtenissen? Zij verdringen zich haast in de ether: baseball in de Verenigde Staten, ijshockey in Canada, wintersport in Zwitserland, waar U ook maar van houdt. Alle belangrijke gebeurtenissen komen met plastisch commentaar over de radio, en U kunt ernaar luisteren op de korte golf. Wilt U weten hoe laat het is terwijl Uw landelijk sta-

tion midden in een programma is of de uitzendingen reeds heeft besloten? Een korte golf station in Washington, U.S.A., geeft vier-en-twintig uur lang elke dag een nauwkeurig een-seconde tijdsignaal, en tevens een audio-frequentie toon waarmee U kunt nagaan of Uw radio goed is afgestemd; aan de hand van dit station kunt U ook de ijking van Uw apparaat controleren. Stelt U belang in wat Uw medemensen in Australië doen? Misschien zijn het wel vreemdelingen wat ons betreft, maar het zijn toch ook mensen en wij behoren iets van hen af te weten. Wat eten zij, bijvoorbeeld? Waarom niet eens geluisterd naar het Melbourne programma voor de vrouw? Ga eens na welke problemen zij hebben en hoe zij die oplossen. De korte golf biedt iets aan ieder van ons.

DE OPLOSSING VAN HET MYSTERIE.

Achter het zogenaamde mysterie van de korte golfbanden ligt een nieuwe wereld van boeiend vermaak, een wereld die op de simpelste wijze door ons kan worden ontsloten. Er zijn meer dan 1.100 korte golfzenders over de gehele wereld en dan rekenen wij alleen maar die zenders, die regelmatig uitzendingen verzor-

gen. Als wij daar maar 1% van konden ontvangen, dan zou dat een enorm verschil maken voor onze kennis van onze medemenssen, hun gewoonten, hun muziek en hun denkbeelden. De ether is vol van hun stemmen, en elke stem heeft een eigen boodschap. Waarom ontsluiten wij die wereld dan niet? Waarom zijn er zo talloos velen die hun apparaat regelmatig op een- en hetzelfde station afgestemd laten staan? Waarom maken wij niet meer gebruik van de korte golfbanden, die toch zoveel bieden? Het antwoord op al deze vragen is tweeledig; het heeft iets te maken met radio omstandigheden en met onze ontvangers. Om kort te gaan, wij hebben niet alleen goede apparaten nodig; wij moeten ook weten hoe er mee om te springen. *Wij moeten meer vertrouwd raken met de bijzonderheden van korte golfontvangst en wij moeten leren om die korte golfband te kiezen waarop het station dat wij wensen te horen juist op dat ogenblik van de dag of van de nacht het beste doorkomt.*

Dit betekent helemaal niet, dat wij allemaal radio technici moeten worden of wandelende rekenmachines! Korte golf voortplanting is inderdaad een heel ingewikkeld onderwerp, maar zo diep behoeven wij niet in de pure wetenschap door te dringen om toch aan de weet te komen waarom de ene golfband uitstekende resultaten biedt rond het middaguur, terwijl een andere golfband zich beter leent voor uitzendingen te beluisteren rond middernacht.

Wij moeten niet verwachten uit het korte golfbereik zo maar 1.100 nieuwe stations te halen; dat zou een beetje te veel van het goede zijn, en we zouden er geen weg mee weten. Er zijn vanzelfsprekend een aantal zenders met een laag vermogen, die zo ver van ons aflaggen, dat wij hun uitzendingen maar met grote zeldzaamheid kunnen ontvangen. Dergelijke zenders kunnen wij beter buiten beschouwing laten. Als we dan de tijdsverschillen in aanmerking nemen en al-

leen maar bij betrekkelijk sterke zenders blijven, dan kunnen we door een verstandige keuze van de korte golfbanden toch altijd een extra 30 stations ontvangen. Vergelijk dat getal eens met de 3 of 4 midden golfstations die gewoonlijk al onze aandacht hebben, en dan zult U het met ons eens zijn, dat het de moeite heus wel waard is om die korte golfontvangst eens wat beter onder de loupe te nemen.

KORTE GOLFGRILLEN.

Toen de Italianen in 1936 volop aan de gang waren met hun veldtocht in Abessynië, konden de Engelsen voortdurend op de hoogte blijven van de gang van zaken aan het oorlogsfront. De Italiaanse autoriteiten hadden hier in het geheel niet op gerekend; zij waren er helemaal niet op voorbereid, dat legerorders elders dan alleen in Abessynië konden worden ontvangen. Zij gebruikten zwakke korte golfzenders in deze campagne, en meenden, dat de orders daardoor tamelijk geheim zouden blijven. Heel wat sterke signalen echter bereikten Engeland. In dat jaar 1936 werden er naar verhouding veel zonnevlekken waargenomen, en dat was de reden waarom militaire waarnemers in Engeland de Italiaanse Generale Staf als het ware op de voet konden volgen!

VROEGE EXPERIMENTEN.

Hoe komt het, dat zonnevlekken invloed uitoefenen op korte golfontvangst? Om dat uiteen te kunnen zetten moeten we een ogenblikje teruggaan naar de laatste jaren van de vorige eeuw, toen het radio-wezen nog in zijn kinderschoenen stond. Toen Marconi, Franklin en anderen voor het eerst proeven namen met het draadloos doorgeven van berichten, was het niet meer dan natuurlijk, dat men proeven nam om te weten te komen welke golflengten men het beste kon gebruiken om een zo groot mogelijk ge-

bied te kunnen bestrijken. Deze eerste experimenten wezen uit, dat de korte golflengten maar van heel beperkt nut waren; naarmate de afstand van zender tot ontvanger groter werd, verzwakten de signalen heel snel, en onafhankelijk van het vermogen zakten de signalen op een betrekkelijk korte afstand af. Wanneer men echter de lange golflengten gebruikte, tot 20.000 meter toe, dan was de afzwakking minimaal en dan kon men zelfs over duizenden kilometers nog betrouwbaar contact tot stand brengen. Op grond daarvan werd besloten om in verschillende werelddelen sterke lange golfstations te bouwen, en om van verder gebruik van de korte golfbanden maar helemaal af te zien. Ook nu nog is de zender van het Britse Postkantoor te Rugby (GBR) een herinnering aan die vroege theorieën. Het werkt op een golflengte van 18.750 meter en de signalen van deze zender kunnen over de gehele wereld worden ontvangen.

EEN BELANGRIJKE ONTDEKKING.

Voordat de bouw van die lange golfzenders echter ver gevorderd was, werd een heel belangrijke ontdekking gedaan op het gebied van de korte golfbanden. Tot grote verbazing van diegenen, die zich met de proeven bezig hielden, ontdekten men, dat de signalen van korte golfzenders inderdaad gauw uit de ether verdwenen, doch dat zij na een zogenaamde „dode zône” weer sterk werden en over heel lange afstanden nog ontvangen konden worden, zwakker weliswaar, doch nog heel goed te gebruiken en „echt”. Een andere ontdekking was, dat deze korte golfzenders hun werk met een veel geringer vermogen konden doen dan de lange golfzenders die heel sterk moesten zijn om dezelfde resultaten te bereiken. Scherpdenkende waarnemers voelden dat er ergens een „weerkaatsing” moest plaatsvinden; de radiogolven gingen eerst hoog over de „dode



Met ingang van 15 October j.l. werd het personeelsvervoer naar en van ons hoofdkantoor aanmerkelijk verbeterd, doordat nu 2 x per dag een bus van de Bataviase Verkeers Maatschappij het Philips/Revimij personeel van huis naar kantoor brengt en terug.

Op bovenstaande foto de personeelsbus op de Javaweg te Batavia.

zône” heen en stootten dan ergens in de lucht tegen een weerkaatsende laag, die werkte als een spiegel werkt met lichtstralen. Dit verklaarde waarom de signalen na de „dode zône” weer sterk werden. Het was duidelijk, dat de stralen van de aarde af terugkaatsen naar die mysterieuze laag ergens in de ether, om dan opnieuw te worden teruggekaatst naar de aarde. Er was immers ook een tweede „dode zône” waarna de signalen opnieuw terugkwamen! De moeilijkheid was nu: waar die weerkaatsende laag te vinden? Jarenlang werden allerlei gegevens nauwkeurig verzameld en bestudeerd. Langzamerhand kwam men tot de overtuiging, dat er méér dan een laag mee gemoeid was, en dat de lagen met een bepaald constant rhythme daalden en stegen.

(Wordt vervolgd).

OVERPEINZINGEN

Wanneer je een tijdje in Indonesië zit, kom je spoedig tot de ontdekking, dat er iedere maand wel een Nederlandse, Mohammedaanse of Chinese feestdag is, die een vrije dag rechtvaardigt. Toen ik dan ook begin November nieuwsgierig de kalender bekeek, of er gedurende deze maand een vrije dag in de wacht te slepen was, bleek dat wij recht hadden op het minimum rantsoen. Er behoefde n.l. buiten de vier Zondagen op één door de weekse dag niet gewerkt te worden. De Mohammedanen vierden op 2 November het begin van het nieuwe jaar, Asjoera geheten.

Of ik dat nu prettig vind, dat er hier in Indonesië zo met extra vrije dagen gestrooid wordt? Sorry hoor, deze vraag kan ik op deze plaats niet naar waarheid beantwoorden. Zeg ik ja, dan loop ik het risico, dat mijn bazen denken, dat ik alleen maar voor de vrije dagen in Indonesië zit, met het mogelijke gevolg, dat ik mijn gehele leven youngster moet blijven om tenslotte als „overjarig bibit” gepensionneerd te worden. Want zegt U nu zelf, door dit „JA” komt onvoldoende werklust en plichtsbetrachting tot uiting. Ik verspeel dan ook de kans, dat mijn foto met levensbeschrijving in Philindo komt, hetgeen zeer te betreuren zou zijn. Daarom is mijn antwoord: „NEEN”, ik vind al die extra vrije dagen erg.

Toch heb ik nog een extra „braakje” gehad. Niet door de toewijzingen voor de

werkers- of representatiedistributie te halen, want het regelen van deze zaken behoort tot mijn routinewerkzaamheden, maar om doorgelicht te worden. Wanneer dit bij U ook gebeurd is, hoop ik maar, dat de dokter tevreden was. Ik heb alleen in het donker de verpleegster even te pakken gehad, wat ik niet met opzet gedaan heb, want ik ben niet zo doortastend. Niettegenstaande de dokter bij mij alsmaar mompelde: „weer zo’n kachelpijp”, ben ik nog steeds niet geboekt voor Nederland, zodat er nog hoop is.

Weet U waaraan ik dacht, toen de dokter en overige belangstellenden in mijn body stonden te kijken, als naar een aquarium vol met mooie tropische vissen? Aan een apparaat, dat nu wel eens in Eindhoven uitgevonden kan worden, waarmee je binnen een minuut het karakter van ieder willekeurig persoon kunt ontleden. Ik geloof, dat dan grote en kleine teleurstellingen uit ons leven gebannen zouden worden. Je wist dan b.v. precies die collega’s en vrienden aan te wijzen, die bij je thuis de jenever opdrinken, doch hun eigen rantsoen op Pasar Baroe verkopen. Zulk een apparaat op je platje, zodat je een ieder die je op komt zoeken door kan lichten. Het zou een zegen voor de mensheid zijn, alleen, ik liet mij niet bekijken. Maar dat zou mijn baas wel beslissen, want ik ben maar een youngster.

WAT DOET U IN UW VRIJE TIJD

Een praatje over hobbies

Wie in zijn jongensjaren zelf een bootje gesneden of een vlieger gemaakt heeft, weet dat hij in zijn tegenwoordige wijze van vrije-tijd-besteding nooit meer de voldoening vindt, die hem dat kinderlijke spel vroeger gaf. Dat komt, omdat dit „spel” geen spelletje in de gewone zin van het woord was.

Dat knutselen was geen spelen, maar scheppend werken in de beste zin des woords. En de meeste voldoening geven dan ook ongetwijfeld de liefhebberijen, waarbij men creatief, dus scheppend werk verricht en men zelf tot nieuwe mogelijkheden, ontwerpen of uitvindingen kan komen. En het mooie van elke hobby is, dat hierin studie-object en liefhebberij op ideale wijze zijn verenigd en men hierbij naar eigen keuze en inzicht, naar eigen smaak en aanleg te werk kan gaan.

Er zijn massa's mogelijkheden. Natuurlijk kan men aan allerlei takken van sport doen; men kan lezen, vissen, musiceren en op de fiets of te voet de wijde natuur intrekken, maar men kan ook typisch creatieve liefhebberijen beoefenen.

Het knutselen is een dorado van mogelijkheden. Ondanks de perfectie van de moderne handelstoestellen is het nog altijd aantrekkelijk, om zelf ontvangers en versterkers te bouwen en met radio te experimenteren. Bij radio komt men van het een op het ander en tenslotte komt men aan het zelf-opnemen van grammofoonplaten of het bouwen van een kortegolfzender, waarmee men, na het zend-amateurs-examen te hebben gedaan, radio-verbindingen met amateurs in alle landen der aarde kan maken.

Een kostbare liefhebberij hoeft dit helemaal niet te zijn.

Prachtige mogelijkheden bieden ook electrotechnisch knutselen, timmeren, figuurzagen, metaalconstructie en vooral modelbouw van schepen, vliegtuigen en treinen. Het is slechts enkele mensen gegeven om oceaanstomers of verkeersvliegtuigen te ontwerpen en te bouwen, maar in de modelbouw kan ieder met de nodige handigheid, een flinke werklust en een fris stel hersens tot „schepping” komen, die evenveel voldoening geven. Hele complexen van modelspoorwegen met wagons, locomotieven, stations, tunnels, seinpalen, bergen en alles wat er bij hoort, liggen binnen het bereik van de geduldige en volhardende modelbouwer. En het mooie van dergelijke objecten is, dat men daarbij kan samenwerken met anderen, die er eenzelfde of een aansluitende liefhebberij op na houden.

Op het gebied van modelbouw gaan er nu grote dingen gebeuren, want het is mogelijk om modelvliegtuigen met miniaturbenzine-motoren te laten vliegen, schepen en treinen door middel van kleine radiozenders op afstand te bedienen, en dit alles ligt binnen het bereik van serieuze knutselaars en radio-amateurs. De mogelijkheden van modelbouw zijn eigenlijk onbeperkt en men kan ook modellen van beroemde gebouwen, van oude en nieuwe schepen, van molens, van carrousels en wat al niet meer, maken. En heeft men een zoon, dan is er niets mooiers, dan dat men hem hieraan laat deelnemen. Vader en zoon leren elkaar dan beter kennen en waarderen en voor jonge mensen zijn scheppende

hobbies een leerschool voor heel het verdere leven: een met hoofd en handen bouwen aan de toekomst.

Over het beoefenen van hobbies zijn er tal van goede boeken in de handel en daarin kan men b.v. vinden hoe men zelf lenzen en holle spiegels kan slijpen om microscopen en sterrekijkers te maken en hoe men zelf een apparaat voor het vergroten van foto's kan construeren. Fotograferen is een pracht hobby, waarbij het mooie met het technische op ideale wijze is verenigd. Pas als U zelf Uw foto's ontwikkelt en afwerkt kunt U tot prestaties komen, waarover zowel U zelf als Uw gezin opgetogen is. Fotografie is heus niet zo kostbaar en door de moderne foto- en flitslichtlampen is de fotografie in de huiskamer, ook voor de bezitter van de boxcamera, voor iedereen bereikbaar.

Kunstnijverheid biedt op meer artistiek gebied eveneens tal van mogelijkheden: tapijtweven, linoleumsnijden, houtbewerking, batikken, boekbinden en daarnaast als beeldende kunst tekenen en schilderen — alle zijn het objecten, waarin U zich ten volle kunt uitleven.

En zo kunnen we verder gaan. Scheikunde en natuurkunde aan de hand van populaire boeken: een experimenteerterein zonder weerga; biologie: een wereld op zichzelf ontdekken. Verzamelen, speelgoed en mooie en nuttige gebruiksvoorwerpen maken..... het doet er niet toe wat het is, als U maar een hobby hebt, die aan Uw ambities en talenten beantwoordt.

Probeer het eens, ga eens kijken in Uw omgeving, praat eens met enthousiaste hobbyisten, lees boeken en tijdschriften over deze onderwerpen. Probeer het eens en ga aan de slag; probeer het en U zult in Uzelf ongekennde mogelijkheden ontdekken. Want veel van het opgesomde ligt ook in Uw bereik en het is de moeite waard het te proberen, want een hobby kan Uw leven rijker en gelukkiger maken en dat is niet alleen een zegen voor Uzelf, maar vooral ook voor Uw omgeving. En hoe meer mensen in hun werk of in hun hobby voldoening vinden, des te beter zal onze menselijke samenleving zijn.

Leonard de Vries.

Het wrijzingsloze evenwicht in de algemene omgang is sommigen aangeboren. Anderen trachten het te benaderen door vanuit het centrum van hun eigendunk en zelfverheerlijking af te dalen tot het niveau der middelmen; weer anderen van beneden af vanuit hun onzekerheid en ingebeelde minderwaardigheid.

Beide typen zijn steeds weer te herkennen omdat zij hun origine niet kunnen vergeten.

CEESAR.

Op nevenstaande foto de Heren Aipassa van de NIGM en Teng Keng Ho van PSV na hun wedstrijd in het tennis toernooi NIGM — PSV.



SPORT in het kort

WIST U

dat de Heer en Mevrouw de Bièvre zowel aan de Sportverenigingen te Batavia, Soerabaia als Bandoeng, een zilveren wisselbeker — de BIBRAX beker — hebben geschonken?

hat de P.S.V. leden te Soerabaia nu niet alleen in de fabrieken, maar ook in de A.M.V.J. de tafeltennis — sport kunnen beoefenen?

dat alleen P.S.V. Bandoeng nog in het bezit is van een 19 artikelen tellend huishoudelijk reglement?

dat het werk-comite, dat P.S.V. Batavia in het leven riep, nu officieel het bestuur over de vereniging voert.

dat Mevrouw Dekker te Batavia de juiste uitslag heeft geraden van de Holland — België wedstrijd, waardoor zij in het bezit kwam van de prijs van f 45.—?

dat er voor een beperkt aantal leden in Soerabaia gelegenheid bestaat binnenkort de roei- en zeilsport te beoefenen?

SOERABAIA.

Het voornaamste nieuws dat ons uit Soerabaia bereikte, betreft het voetbalveld P.S.V. heeft namelijk het initiatief genomen om een voetbalveld aan te leggen, en nadat besprekingen met vele instanties hierover waren gevoerd, is met de uitvoering van de werkzaamheden een aanvang gemaakt. Het veld dat op Ngagel is gelegen, is met bulldozers van de Marine gelijk getrokken, terwijl voor de afwatering een greppel is gegraven. Nadat het terrein, dat 110 × 75 Meter groot is, zal zijn geegaliseerd, zou de grasmat worden aangebracht. Lange tijd hebben de P.S.V.-ers uitgezien naar de eerste regenbuien, want deze zijn het, die het geheel zullen vervolmaken. Eindelijk is het zover; het water komt in stromen uit de lucht vallen en de Soerabajanen hebben goede hoop dat het terrein — waarop P.S.V. al haar thuiswedstrijden zal spelen, spoedig in gebruik kan worden genomen.

Het eerste elftal van de afdeling voetbal — dat uitkomt in de tweede klasse A — heeft de eerste competitiewedstrijd van de Soerabaiase Kantoor Voetbal Bond al achter de rug. Met een groot aantal invallers werd gespeeld tegen de Borsumy, en na een zeer spannende strijd, werd

verdiend met 1—0 gewonnen, nadat de rust met blanke stand was ingegaan.

BATAVIA.

Het eerste elftal van P.S.V. Batavia heeft in de afgelopen twee maanden enkele vriendschappelijke wedstrijden gespeeld, nl. tegen de Borsumy, het Jeugdhuis Salemba en Hoppenstedt. De eerste twee wedstrijden gingen voor de onzen verloren, terwijl tegen Hoppenstedt een puntloos gelijk spel werd behaald. Wanneer wij dit elftal op het groene tapijt aan het werk zien, dan wordt het duidelijk dat er nog iets hapert aan de middenlinie en voorhoede. Er wordt nog veel te kort gespeeld, terwijl sporadisch wordt geschoten. De verdediging is de sterke steen in de ploeg en dit heeft reeds menige voorhoede van onze tegenstanders moeten ervaren. In de B.K.V.B. competitie — welke medio December zal beginnen — zal P.S.V. tezamen met de verenigingen Hagemeyer, Brandweer, Standard Vacuum, Kon. Druk. Unie, Marba en Scheepvaart, uitkomen in de derde klasse.

De tennissers hebben het medio October opgenomen tegen de favorieten van de Gas Maatschappij. Deze wedstrijden mogen, dankzij de uitstekende organisatie van onze gastheren, uitstekend geslaagd worden genoemd. De uitslag 3—2 in het voordeel van de Gasmaatschappij doet reeds vermoeden dat er flink gestreden is om de overwinning. Over de verrichtingen van de Philips-Revimy vertegenwoordigers kunnen wij over het algemeen tevreden zijn. Opmerkelijk goed speelde de Heer Ishaq en hij heeft de toeschouwers enkele wel zeer goed partijen laten zien. De volledige uitslagen van de wedstrijden luiden:

Heren single: Ishaq — Khoe: 6—4;
6—3.
Teng Keng Po—Aipassa:
6—3; 6—3.

Dames single: Mevr. Jansen — Mej. Seydel: 1—6; 2—6.

Mixed double: Mevr. Jansen & Hr. Egberts — Mevr. v. d. Neut & Hr. Prawoto: 3—6; 6—4; 5—7.

Heren double: Solleveld & Kampschuur — Barkhuyzen & Ling: 3—6; 1—6.

Ook de badmintonploeg van P.S.V. heeft zich gewaard en wel tegen een team van het Katholieke jongeren en meisjes verbond te Batavia. Aan P.S.V. zijde werd aan de wedstrijdene deelgenomen door de Heren Timmerman, Ishaq, Veit, Thio Him Goan, Batenburg, Ninkela en Nolten. In totaal werden 4 singles en 3 doubles gespeeld. De gastheren wisten tenslotte een 6—1 zege te behalen, daar alle partijen werden gewonnen, behalve de single waarin Thio Him Goan zich als een tijger verdedigde en aanviel, waardoor hij toch nog de eer voor zijn vereniging wist te redden. Van 6 partijen viel de beslissing pas in de derde set.

BANDOENG.

Het voetbalelftal van de POPHIP heeft er ook reeds een aantal wedstrijden op zitten. Een ontmoeting tegen het elftal van de P.T.T. bracht een 2—0 nederlaag aan de onzen toe, terwijl Bandoeng in de SS ook haar meerdere moest erkennen. Een ommekeer in de voetballerij bracht de wedstrijd tegen ALD. Kort na aanvang bleek reeds, dat de ploeg in de nieuwe samenstelling in staat moest worden geacht een overwinning uit het vuur te slepen, hetgeen ook geschiedde, al was het maar een magere 1—0 zege. Het samenspel in de voorhoede vlotte goed, terwijl de verdediging onpasseerbaar leek. Wij menen te mogen aannemen dat de POPHIP nu de juiste ploeg heeft gevonden, waarmee zij de competitie succesvol zal kunnen beëindigen. Bandoeng, veel succes!!!

OP 'T NIPPERTJE!

Extra Allerlei.

Een heugelijk telegram werd een dezer dagen naar Philips Eindhoven verzonden, waarvan de inhoud wel een mijlpaal betekent in de activiteit van onze Ela Cinema afdeling.

Het telegram luidde als volgt:

*„philips eindhoven ela
heden verkocht 100 stuks projectie installatie sinds februari 1947
stop afnemer nvkingbrothers rextheater soekaboemi dubbele
fp5”,*

waarop het volgende antwoord binnenkwam:

„cinema well done op naar de tweehonderd opdenberg”

Gelukkigwens Cinema mannen! Voor het volgende honderdtal een volle pagina.



Stierenrennen op Madura

Photo Draculic